

Designed in California
Manufactured by WISMEC
MADE IN CHINA

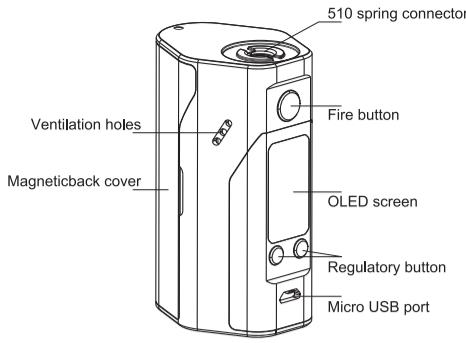


WISMEC™



REULEAUX
- RX200S -
User Manual

Reuleaux RX200S Overview



Specification & Features

Size: 50.0*40.0*84.0mm

Thread Type: 510 spring loaded thread

Cell type: High-rate 18650 cell (discharging current should be above 25A)

Output Mode: VW/TC-Ni/TC-Ti/TC-SS/TCR Mode

Output Wattage: 1-200W

Resistance Range: 0.05-1.5ohm for TC modes

0.1-3.5ohm for VW mode

Temperature Range: 100-315°C/ 200-600°F (TC modes)

How to use:

1. Power on/off:

Unplug the magnetic back cover and put three 18650 cells into the battery body. Press the fire button 5 times in quick succession to turn the device on and off.

(Note: Please adjust the wattage to a proper range to match the atomizer you used before using. Moreover, please be careful not to use battery with torn shell for safety.)

2. Stealth function: While the device is on, simultaneously hold the fire button and the left regulatory button. This will switch the screen display on and off.



3. Key lock function: While the device is on, simultaneously press the two regulatory buttons. This will switch between Key Lock and Key Unlock function.



4. Micro USB Port function:

The USB port can be used for charging and upgrading firmware. It is better to take out the cells and charge them through external charger.



5. Switch the display mode:

By pressing the left and right regulatory buttons simultaneously in shutdown state, the screen display will rotate 180 degrees. You can then view the screen from two kinds of angle through this operation.



Shift among VW/TC-Ni/TC-Ti/TC-SS/TCR Mode

1. Press the fire button 5 times to turn the device on.

The OLED screen presents 4 rows of information:



TCR (M1, M2, M3): In TCR (Temperature Coefficient of Resistance) mode, users can set the parameters according to the TCR of coil. Under TCR mode, when the mode indication flashing, press the left regulatory button and then the sub-menu items (M1, M2, M3) will flash. Press the right regulatory button to choose mode among M1, M2 and M3 and then press the fire button to confirm.



The Setting of TCR Mode: In powered-off state, keep pressing the fire button and right regulatory button simultaneously, then you enter into the TCR set menu:

- (1). Press the left or right regulatory button to choose among TCR M1, M2 and M3;
- (2). Press the fire button to confirm the mode you chosen;
- (3). Press the left or right regulatory button to increase or decrease the parameter according to the TCR of coil;



regulatory button, the temperature readings will automatically change to the lowest Fahrenheit (200°F). Equally, if the temperature is decreased below the minimum (100°C), the unit will change back to °F automatically, and the temperature will start to decrease from 600°F.



Wattage adjustment: While the wattage sign blink, press the right or left regulatory button to adjust the wattage, and press fire button to confirm. Long pressing the right or left regulatory button will make the wattage setting rapidly increase or decrease.



Resistance locked function: While the resistance sign blink, press the right regulatory button to lock or unlock the resistance of the atomizer. (Note: Such operation should be carried out at room temperature.)



New atomizer installation: In TC mode, be careful to attach new atomizers that have cooled to room temperature. If a new atomizer has not cooled down before attaching, the temperature may read and protect incorrectly until the new atomizer cools.

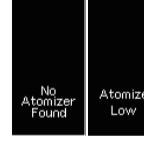
Note:

- (1) When you connect a new atomizer or disconnect and reconnect your existing atomizer,

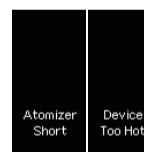


Malfunction Indication and Protection:

No Atomizer Alert: When the device does not detect an atomizer, the OLED screen will display "No Atomizer Found".



Atomizer Low Alert: When the resistance of atomizer is lower than 0.1ohm in VW mode or lower than 0.05ohm in TC modes, the OLED screen will display "Atomizer Low".



Atomizer Short-circuit Protection: When atomizer short-circuit occurs, the OLED Screen will display "Atomizer Short".

Temperature Alert: If the internal temperature of the device is over 70°C, the output will shut off automatically and the screen will display "Device Too Hot".

Over 10 Second Protection: When the power button is pressed for over 10 seconds, the output will shut off and the OLED screen will display "Over 10s Protection".



Charge Error Alert: When no current is detected in charging state, the OLED screen will display "Charge Error".



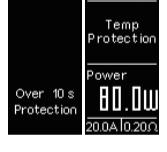
Check Battery Alert: When one of the cells is not installed correctly, the OLED screen will display "Check Battery".

Warning

1. Keep out of reach of children.

2. This device is not recommended for use by young people or non-smokers.

Temperature Protection: In TC modes, if the actual temperature of coil reaches the set temperature, the device shows "Temp Protection".



Weak Battery Alert: In VW/TC mode, when the device installed with an atomizer is working and the voltage of battery is below 2.9V, the device shows "Weak Battery". Meanwhile, the output power will be reduced accordingly.



Low Power Alert: If the power of battery is lower than 10%, the power symbol on the screen will flash.



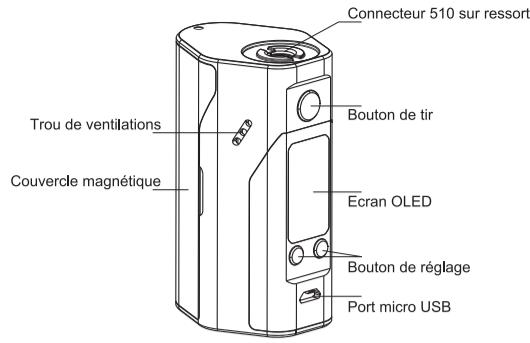
Imbalanced Alert: When the difference between the maximum and minimum cell voltage is equal or greater than 0.3V, the OLED screen will display "Imbalanced Batteries" after inserting the USB cable. Then please take out the cells to charge or replace with freshly charged cells.



Check USB Alert: When the voltage of the USB charger is equal or greater than 5.8V, the OLED screen will display "Check USB Adapter" after inserting the USB cable or vaping.



Reuleaux RX200S Présentation



1 | French

Spécifications et caractéristiques

Taille: 50.0*40.0*84.0mm
Type de filetage: pas de vis 510 sur ressort
Type de cellule: accumulateur 18650 (le courant de décharge doit être supérieure à 25A)
Mode: Mode VW/TC-Ni/TC-Ti/TC-SS/TCR
Puissance de sortie: 1-200W
Plage de résistance: 0.05-1.5ohm pour les modes TC
0.1-3.5ohm pour le mode VW
Plage de température: 100-315°C/200-600°F (modes TC)

Utilisation:

1. Allumer/éteindre:
Enlever le couvercle magnétique et mettre trois accumulateurs 18650 dans le corps de la batterie.
Appuyez rapidement sur le bouton de tir 5 fois pour mettre l'appareil sous et hors tension .
(Remarque: Ajuster la puissance à une puissance appropriée pour correspondre à l'atomiseur vous installé, n'utiliser pas d'accumulateur avec une coque déchirée pour votre sécurité.)

French 2

2. Mode furtif: Pendant que l'appareil est allumé, maintenez simultanément le bouton de tir et le bouton gauche, l'écran affichera "Stealth ON" "Stealth OFF" (furtif Oui, furtif Non). Cette action permet d'allumer ou d'éteindre l'écran.

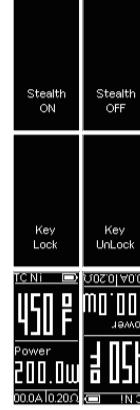
3. Fonction verrouillage des réglages: Pendant que l'appareil est allumé, appuyez simultanément sur les touches haut et bas pour verrouiller et déverrouiller les fonctions de réglage.

4. Fonction Port Micro USB: Le port USB peut être utilisé pour le chargement et la mise à jour du chipset. Il est préférable de sortir les accumulateurs et de les charger avec un chargeur externe.

5. Rotation de l'affichage: En appuyant sur les boutons gauche et droite simultanément à l'arrêt (hors-tension), l'écran pivote à 180 degrés. Vous pouvez afficher l'écran de deux angles différents grâce à cette opération.

Basculer entre les modes VW/Bypass/TC-Ni/TC-Ti/TC-SS/TCR

1. Appuyez sur le bouton de tir 5 fois pour entrer dans le menu.



3 | French

L'écran OLED présente 4 lignes d'informations:

- (1). Puissance (VW), Temp Ni (TC- Ni), Temp Ti (TC- Ti), Temp SS (TC- SS) TCR et indicateur de batterie.
- (2). Température en mode TC et la puissance de sortie en mode VW.
- (3). Puissance de sortie dans les modes TC ou tension de sortie en mode VW.
- (4). Informations sur l'utilisateur (ampérage, Puff, Temps) et résistance.



2. Après avoir appuyé sur le bouton de tir 3 fois, la première ligne clignote pour indiquer que vous entrez dans le menu. Appuyez sur le bouton de réglage droit pour basculer entre les modes VW, Bypass, TC- Ni, TC- Ti, TC- SS et le mode TCR. Appuyez sur le bouton de tir, ou laisser l'écran clignoter 10 fois sur le réglage actuel pour confirmer et quitter le menu.

Mode de VW: Dans ce mode, la puissance de sortie peut être ajustée de 1W à 200W en appuyant sur les boutons de réglage de droite pour augmenter et de gauche pour diminuer.

French 4

Mode TC- SS: Le mode TC- SS nouvellement ajouté est adapté aux résistances SS316.

TCR (M1, M2, M3): Dans TCR(Coefficient de température de la résistance) mode, les utilisateurs peuvent définir la valeur TCR de la résistance.

En mode TCR, lorsque l'indication clignote, appuyez sur le bouton de réglage gauche pour entrer dans les sous-menus (M1, M2, M3). Appuyez sur le bouton de réglage droit pour choisir le mode parmi M1, M2 et M3, puis appuyez sur le bouton de tir pour confirmer.



Configuration du mode TCR: En l'état hors tension, appuyez longuement sur le bouton de tir et le bouton gauche simultanément, pour entrer dans le menu TCR:

- (1). Appuyez sur le bouton gauche ou droit pour choisir parmi les sous menus TCR M1, M2 et M3.
- (2). Appuyez sur le bouton de tir pour confirmer le mode choisi.

5 | French

(3). Appuyez sur le bouton gauche et droite pour augmenter ou diminuer la valeur selon le TCR de la résistance.

(4). Appuyez sur le bouton de tir ou attendez environ 10 secondes sans toucher les boutons pour valider votre valeur.

Tableau représentant les plages de valeurs TCR du Reuleaux RX200S:

Material	TCR Value Range
Nickel	600-700
NiFe	300-400
Titanium	300-400
SS (303, 304, 316, 317)	80-200

Note: 1. Les valeurs TCR dans le tableau sont multipliées par 105 par rapport à la valeur réelle.

2. L'échelle de valeurs pour le Reuleaux RX200S est de 1 à 1000.

Fonctions supplémentaires en mode TC:

Réglage de la température: Dans les modes de TC, la température peut être réglée de (100 à 315°C ou 200-600°F) avec les deux boutons de réglages, droit pour augmenter et gauche pour diminuer.

French 6

Décalage entre °C et °F: Si vous augmentez la température à 315°C , et continuez d'appuyer sur le bouton droit, les lectures de température seront automatiquement changées en Fahrenheit à la valeur la plus basse (200°F). De même, si la température est abaissée en dessous du minimum (100°C), l'unité reviendra à °F automatiquement et la température commencera à diminuer à partir de 600°F.

Réglage de la puissance en watts: Appuyez sur le bouton de tir 3 fois rapidement pour accéder au menu. Appuyez sur le bouton gauche de réglage pour faire clignoter le symbole. Ensuite, appuyez sur le bouton de réglage droit pour régler la puissance et confirmer avec le bouton de tir. Appuyez longuement sur le bouton droit augmentera la vitesse de défilement.

Verrouillage de la résistance: Appuyez sur le bouton de tir à trois reprises et entrer dans le menu. Appuyez 2 fois sur le bouton de réglage gauche, le signe de la résistance se met à clignoter. Appuyez sur le bouton de réglage droit pour verrouiller ou déverrouiller la résistance de l'atomiseur (Note: Cette opération doit être effectuée à température ambiante).

Installer un nouvel atomiseur: Faites attention à fixer les nouvelles têtes d'atomiseur à température ambiante. Si l'atomiseur n'a pas refroidi avant d'être installé, la température peut



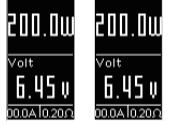
7 | French

être lue et protégé de manière incorrecte jusqu'à ce que l'atomiseur refroidisse.

Note:

1. Lorsque vous connectez un nouvel atomiseur ou vissez/revissez votre atomiseur déjà installé, l'appareil vous demandera de confirmer ce changement par ce message "nouvelle résistance, Haut – même résistance, Bas". Appuyez sur la touche haut pour confirmer qu'un nouvel atomiseur a été fixé. Appuyez sur le bouton bas pour confirmer que le même atomiseur a été reconnecté.

2. En mode TC, lorsque vous utilisez une résistance Kanthal ou si la valeur de la résistance est supérieure à 1.5ohm, l'appareil passe automatiquement en mode VW.



Affichage de l'indicateur de batterie: Pendant que la batterie clignote, appuyez sur le bouton de réglage droit pour choisir entre le symbole batterie ou le mode pourcentage.



Basculer entre le mode courant,puff et temps: Pendant que la ligne d'informations clignote, appuyez sur le bouton de réglage droit pour basculer entre les différentes informations (amperage en temps réels, nombre de



French 8

bouffées prise et temps total de vape).

Indication de dysfonctionnement et protection:

Alerte aucun atomiseur: Lorsque l'appareil ne détecte pas d'atomiseur, l'écran OLED affiche "aucun atomiseur".

Alerte atomiseur Low: Lorsque la résistance de l'atomiseur est inférieure à 0.1ohm dans les mode VW ou inférieur 0.05ohm dans les mode TC, l'écran OLED affiche "atomiseur Low".

Protection court-circuit de l'atomiseur: Lorsque l'atomiseur entre en court-circuit, l'écran OLED affiche "atomiseur court".

Alerte de température: Si la température interne de l'appareil est de plus de 70°C , la puissance sera coupée automatiquement et l'écran affichera "Appareil trop chaud".

Protection des 10 secondes: Lorsque le bouton d'alimentation est pressé pendant



9 | French

plus de 10 secondes , la sortie sera coupée et l'écran OLED affiche "Protection contre 10s".



Protection de température: Dans les modes TC, si la température réelle de la résistance atteint la température de consigne, le dispositif affiche "protection temp".

Alerte batterie faible: En mode VW/Bypass et TC, lorsque l'appareil est fixé avec un atomiseur et que la tension de la batterie descend en dessous de 2.9 V, l'appareil affiche "batterie faible". Pendant ce temps, la puissance de sortie se réduit en conséquence.



Alerte Low Power: Si la puissance de la batterie est inférieure à 10%, le symbole de la puissance sur l'écran clignote.



Alerte de déséquilibre: Lorsque la différence entre la tension maximale et minimale de la cellule est égale ou supérieure à 0.3 V, l'écran OLED affiche "Imbalanced batteries" (déséquilibre de la batterie) après avoir inséré le câble USB. Sortez les batteries pour les charger ou remplacez-les par des cellules fraîchement chargées.

French 10

Alerte USB: Lorsque la tension du chargeur USB est égale ou supérieure à 5.8V, l'écran OLED affiche "Check USB Adapter" (vérifier le câble USB) après avoir inséré le câble USB ou pendant que vous vaporisez.

Alerte erreur de charge: Si aucun courant est détecté à l'état de charge, l'écran OLED affiche "Charge Error" (erreur de charge).

Vérifiez Alerta batterie: Lorsque l'une des cellules n'est pas installée correctement, l'écran OLED affiche "Check Battery" (vérifier batterie).

Attention

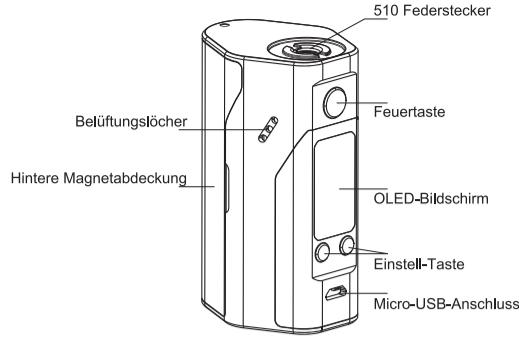
1. Tenir hors de portée des enfants.
2. Ce produit n'est pas recommandé aux mineurs et aux non fumeurs.



11 | French

French 12

Reuleaux RX200S Übersicht



Spezifikationen & Maße

Größe: 50,0 * 40,0 * 84,0 mm
Gewindetyp: 510 Federgewinde
Zelltyp: High-Rate 18650 Zelle (Entladestrom über 25A empfohlen)
Ausgabemodus: VW/TC-Ni/TC-Ti/TC-SS/TCR-Modus
Ausgangsleistung: 1-200W
Widerstandsbereich: 0,05-1,5ohm für TC-Modi
0,1-3,5ohm für VW-Modus
Temperaturbereich: 100-315 °C/200-600 °F (TC-Modus)

Gebrauchsleitung:

- Ein- und Ausschalten:**
Öffnen Sie die hintere Magnetabdeckung und legen Sie eine 18650 Zelle ins Akkufach. Drücken Sie die Feuertaste in schneller Folge 5x um das Gerät einzuschalten. Das Display schaltet sich ein und das Gerät kann verwendet werden. (Hinweis: Bitte passen Sie die Leistung des Akkuträgers an den Verdampfer an. Verwenden Sie nur voll funktionsfähige Akkus ohne Risse.)

1 | German

German 2

2. Stealth Funktion: Drücken Sie die Feuer- und linke Einstell-Taste gleichzeitig um zwischen den Stealth on und Stealth off Modus zu wechseln. So schalten Sie das Display aus und ein.

3. Key Lock-Funktion: Ist das Gerät eingeschaltet, drücken Sie gleichzeitig die beiden Einstell-Tasten. So können Sie zwischen der Key Lock und Key Unlock Funktion wechseln.

4. Micro USB Port Funktion: Über den USB Anschluss können Sie das Gerät aufladen und die Firmware aktualisieren. Wir empfehlen die Akkus über ein externes Aufladegerät aufzuladen.

5. Wechsel der Display-Anzeige: Halten Sie die beiden Einstell-Tasten, bei deaktivierten Akku, gedrückt. Das Display dreht sich um 180 Grad. So können Sie das Display aus zwei verschiedenen Winkeln ablesen.

Wechsel zwischen VW/TC-Ni/TC-Ti/TC-SS/TCR Modi

1. Drücken Sie die Feuertaste 5x um das Gerät einzuschalten. Der OLED-Bildschirm



zeigt 4 Zeilen mit folgenden Informationen.

- (1). Modus (VW, TC-Ni, TC-Ti, TC-SS, TCR) und Akkuladestand
- (2). Leistung im Power-Modus und Temperatur im TC-Modus.
- (3). Ausgangsleistung im TC-Modus oder Spannung im VW Modus
- (4). User Informationen (Strom, Dampfzeit, Zug-Zähleranzeige) und Widerstand



2. Nach dreimaligen drücken der Feuertaste befinden Sie sich im Menü. Wenn Sie die rechte Einstelltaste drücken wechseln Sie zwischen den VW, TC-Ni, TC-Ti, TC-SS und TCR Modus. Mit dem Feuerknopf bestätigen Sie Ihre Auswahl. Sie können das Gerät auch 10-mal blinken lassen um die Auswahl zu bestätigen und das Menü zu verlassen.

VW-Modus: Im VW-Modus können Sie Ausgangsleistung zwischen 1 W – 200 W regulieren. Mit der rechten Einstelltaste erhöhen und mit der linken vermindern Sie die Leistung.

3 | German

German 4

TC-SS Modus: Der TC-SS-Modus ist speziell für SS316 Spulen entwickelt.

TCR (M1, M2, M3): Im TCR (Temperaturkoeffizient des Widerstands) Modus können User jetzt die Parameter anhand des TCR Ihrer verwendeten Spule einstellen. Im TCR-Modus, wenn der Modus-Anzeige noch blinkt, drücken Sie die linke Taste damit die Untermenüpunkte (M1, M2, M3) blinken. Drücken Sie die rechte Taste, während es blinkt und wählen Sie zwischen M1, M2 und M3 und drücken Sie die Feuertaste zum bestätigen.



Einstellung des TCR Modus (M1, M2, M3): Im Power-Off-Zustand, drücken Sie die Feuertaste und die rechte Einstelltaste gleichzeitig, dann gelangen Sie in das TCR Menü:

- (1). Drücken Sie die rechte oder linke Einstelltaste um zwischen TCR M1, M2 oder M3 zu wählen;
- (2). Dann die Feuertaste drücken um den gewählten Modus zu bestätigen.

5 | German

German 6

- (3). Drücken Sie die Einstelltasten zum erhöhen oder zum verringern der Parameter.
- (4). Drücken Sie die Feuertaste oder warten Sie es für etwa 10 Sekunden, um zu bestätigen.

Hier ist der TCR Wertebereich des Reuleaux RX200S als Referenz:

Material	TCR Value Range
Nickel	600-700
NiFe	300-400
Titanium	300-400
SS (303, 304, 316, 317)	80-200

Hinweis: 1. Der TCR-Wert in der Tabelle wird mit 105 des tatsächlichen TCR multipliziert.
 2. Der TCR Wertebereich für das Gerät ist 1-1000.

Zusätzliche TC Funktionen:

Temperaturregelung: Im TC-Modus kann die Temperatur mit den Einstell-Tasten zwischen 100-315 °C oder 200-600 °F eingestellt werden.

Wechsel zwischen °C und °F: Wenn Sie bei 315°C weiter die Up-Taste drücken wechseln automatisch zur geringsten Fahrenheit Temperatur (200°F). Genauso wenn Sie die Minimaltemperatur (100°C) reduzieren wechseln Sie automatisch zu höchsten Fahrenheit (600°F) Einstellung.

Einstellung der Leistung (Watt): Während das Zeichen für Watt im Display blinkt, drücken Sie die linke oder rechte Einstelltaste um die Watt anzupassen. Mit der Feuertaste bestätigen. Je länger Sie die Einstelltaste drücken desto schneller ändern sich die Watt.

Widerstand Sperrfunktion: Während das Zeichen für den Widerstand blinkt, drücken Sie die linke oder rechte Einstelltaste um den Widerstand anzupassen. (Hinweis: Diese Funktion sollte nur bei Raumtemperatur durchgeführt werden.)

Neuen Verdampfer einsetzen: Stellen Sie im TC-Modus sicher, dass neue Verdampfer bei Raumtemperatur abgekühlt sind bevor Sie diese verschrauben. Hat sich ein neuer Verdampfer noch nicht auf Raumtemperatur abgekühlt kann es zu falschen Meßergebnissen führen.

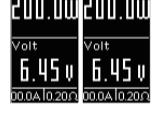
Hinweis:

7 | German

German 7



1. Verscharuben Sie einen neuen Verdampfer oder entfernen Sie den Verdampfer und schrauben diesen erneut auf den Akkuträger, wird Sie das Gerät mit der Displaymeldung "Neue Coil rechts, gleiche Coil Links" auffordern diesen Vorgang zu bestätigen. Drücken Sie die z. B. die linke Einstelltaste um zu bestätigen, dass Sie den gleichen Verdampfer aufgeschraubt haben.
2. Werden normale Spulen ohne Temperaturkontrolle verwendet oder den Widerstand der Spule ist höher als 1,5 Ohm im TC-Modus, wird das Gerät automatisch in den VW-Modus wechseln.



Akku Stand Anzeige: Währing das Zeichen für den Akku im Display blinkt, drücken Sie die rechte Einstelltaste um zwischen den Akku Symbol und der Prozentangabe zu wechseln.

Wechsel zwischen Zug, Zeit und Strom: Währing das Zeichen für die User-Informationen im Display blinkt, drücken Sie die rechte Einstelltaste um zwischen den Strom, Züge, und Zeit zu wechseln.

Fehlfunktionsanzeige und Schutzfunktionen:



Kein Verdampfer Alarm: Erkennt das Gerät keinen Verdampfer, auf dem Bildschirm erscheint "No Atomizer Found".

Geringer Widerstand: Ist der Widerstand des Verdampfers unter 0,1 Ohm im VW Modus oder niedriger als 0,05 Ohm im TC Modus, zeigt das display "Atomizer Low".

Verdampfer Schutz: Falls eine Überspannung auftritt, zeigt das Gerät "Atomizer Short".

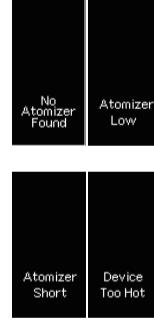
Temperatur-Alarm: Ist die Temperatur des Geräts über 70 °C, schaltet sich das Gerät ab und im Display erscheint "Device Too Hot".

Über 10 Sek.-Schutz: Halten Sie die Feuer-Taste länger als 10 Sekunden gedrückt schaltet sich das Gerät automatisch ab und zeigt "Over 10s Protection".

Temperatur Schutz: Erreicht die aktuelle Temperatur im TC Modus der Spule die eingestellte Temperatur, zeigt das Gerät "Temp Protection".

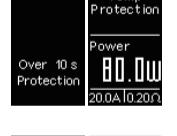
8 | German

German 8



Akku schwächt: Im TC/VW Modus während ein funktionierender Verdampfer installiert ist, zeigt bei einer Spannung des Akkus von unter 2,9 V das Gerät "Weak Battery". Die Ausgangsspannung wird gleichzeitig zur Spannung reduziert.

Niedriger Akkustand Alarm: Hat sich der Akku auf unter 10% entladen blinkt das Power Symbol im Display.



Imbalanced Alarm: Ist die Differenz zwischen der maximalen und minimalen Zellenspannung gleich oder größer als 0,3 V, zeigt das Display "imbalanced" an, nachdem Sie das USB-Kabel anstecken. Nehmen Sie bitte die Akku aus dem Akkuträger um die Zellen mit einem Aufladegerät aufzuladen.

Überprüfen Sie USB-Alarm: Ist die Spannung des USB-Ladegerät gleich oder größer als 5,8V, zeigt das Display "Check USB Adapter" nachdem Sie das USB-Kabel anstecken oder nach dem Varen.



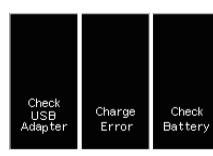
Ladungsfehler alarm: Wird kein Strom erkannt während des Ladevorgangs

erscheint im Display "Charge Error".

Überprüfen Sie Batterie Alarm: Wenn eine der Zellen nicht richtig installiert ist, erscheint im Display "Check Battery".

Warnung

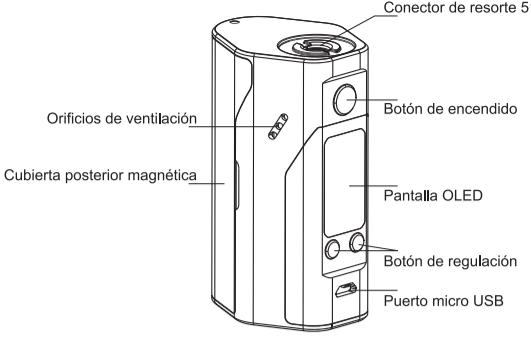
1. Das Gerät vor Kindern fernhalten.
2. Das Gerät wird nicht empfohlen für Jugendliche und Nichtraucher.



11 | German

German 12

Información General Reuleaux RX200S



Especificación & Características

Tamaño: 50,0 * 40,0 * 84,0mm

Tipo de rosca: Rosca de resorte 510

Tipo de batería: 18650 células de alta potencia (la corriente de descarga debe estar por encima de los 25A)

Modo de salida: VW/TC-Ni/TC-Ti/TC-SS/Modo TCR

Potencia de salida: 1-200W

Rango de resistencia: 0,05-1,5ohm para los modos TC

0,1-3,5ohm para el modo VW

Rango de temperatura: 100-315°C/ 200-600°F (modos TC)

Cómo utilizar:

1. Encendido/apagado:

Desconecte la cubierta posterior magnética y ponga una célula 18650 dentro del cuerpo de la batería. Presione el botón de encendido 5 veces rápidamente para encender o apagar el dispositivo. (Nota: Por favor, ajuste la potencia a un rango apropiado para que coincida con el atomizador que se usa antes de empezar su uso. Además tenga cuidado de no utilizar la batería con la carcasa dañada por vuestra seguridad.)

1 | Spanish

Spanish 2 |

2. Función oculta: Cuando el dispositivo esté encendido, mantenga pulsado el botón de encendido y el botón de regulación izquierdo. De esta manera la visualización de la pantalla podrá encenderse o apagarse.



3. Función para bloquear el teclado: Mientras el dispositivo esté encendido, presione simultáneamente los dos botones de regulación. Con esta operación podrá realizar el bloqueo o desbloqueo del teclado.



4. Función puerto micro USB: El puerto USB se puede utilizar para cargar y actualizar el firmware. Es mejor sacar la célula y cargarla a través de un cargador externo.

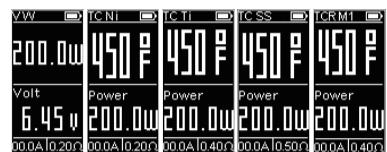
5. Cambiar el modo de pantalla: Cuando el dispositivo esté apagado, pulsando el botón de regulación izquierdo y derecho simultáneamente, la pantalla girará 180 grados. A continuación, puede ver la pantalla desde dos ángulos gracias a esta operación.

Cambiar entre los modos VW/TC-Ni/TC-Ti/TC-SS/TCR

1. Pulse el botón de encendido 5 veces para encender el dispositivo. La pantalla

OLED presenta 4 filas de información:

- (1). Modo (VW, TC-Ni, TC-Ti, TC-SS, TCR) y el indicador del nivel de la batería
- (2). La temperatura en los modos TC o potencia de salida en el modo VW.
- (3). Potencia de salida en los modos TC o de tensión en el modo VW.
- (4). Información para los usuarios (actual, caladas, tiempo) y la resistencia.



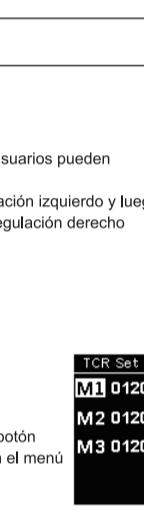
2. Despues de pulsar el botón de encendido 3 veces, la primera fila parpadeará para indicar que accedió al menú. Presione el botón de regulación derecho para cambiar entre los modos VW, TC-Ni, Ti-Tc, TC-SS y TCR. Presionar el botón de encendido, o dejar la pantalla parpadear 10 veces en la configuración actual para confirmar y salir del menú.

Modo VW: En este modo, la potencia de salida se puede ajustar entre 1W a 200W pulsando los botones de regulación, el derecho para aumentar y el izquierdo para disminuir.

3 | Spanish

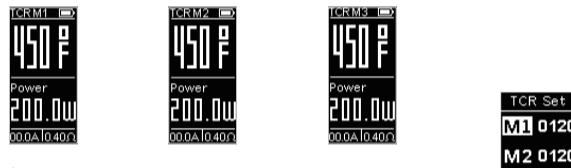
Spanish 4 |

Modo TC-SS: El modo TC-SS es adecuado para la bobina SS316.



TCR (M1, M2, M3): En TCR (Coeficiente de Temperatura de Resistencia) modo, los usuarios pueden ajustar los parámetros de acuerdo con el TCR de la bobina.

En el modo de TCR, cuando la indicación de modo parpadea, pulse el botón de regulación izquierdo y luego las opciones del menú secundario (M1, M2, M3) parpadearán. Presione el botón de regulación derecho para elegir entre M1, M2 y M3 y luego presione el botón de encendido para confirmar.



El ajuste del modo TCR: Cuando el dispositivo está apagado, mantenga pulsado el botón de encendido y el botón de regulación derecho simultáneamente, usted va a entrar en el menú de TCR:

5 | Spanish

Spanish 6 |

(1). Pulse el botón de regulación izquierdo o derecho para elegir entre los modos TCR M1, M2 y M3;

- (2). Pulse el botón de encendido para confirmar el modo elegido;
- (3). Pulse el botón de regulación izquierdo o derecho para aumentar o disminuir el valor TCR de acuerdo con el material de la bobina;
- (4). Mantenga pulsado el botón de encendido o permanezca en la interfaz durante unos 10 segundos para confirmar el ajuste.

A continuación se presentan los diferentes rangos de los valores de TCR de Reuleaux RX200S para su referencia:

Material	TCR Value Range
Nickel	600-700
NiFe	300-400
Titanium	300-400
SS (303, 304, 316, 317)	80-200

Nota: 1. El valor de TCR en la hoja es de 105 multiplicado del TCR real.

2. El rango total del valor de TCR para Reuleaux RX200S es 1-1000.

Funciones Suplementarias de TC Modos:

Ajuste de Temperatura: En los modos TC, la temperatura se puede ajustar entre (100-315°C or 200-600°F) con los dos botones de regulación, el derecho para aumentar y el izquierdo disminuir.

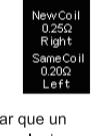
Cambiar entre °C y °F: Si aumenta la temperatura a 315 °C, y continúa pulsando el botón de regulación derecho, las lecturas de temperatura cambiarán automáticamente al grado más bajo Fahrenheit (200°F). Igualmente, si la temperatura se reduce por debajo del mínimo (100°C), la lectura cambiará de nuevo automáticamente a °F, la temperatura comenzará a disminuir a partir de 600 °F.

Ajuste de potencia: Mientras el símbolo de la potencia parpadea, pulse el botón de regulación izquierdo o derecho para ajustar el mismo y para confirmar presione el botón de encendido. Presionar prolongadamente el botón derecho o izquierdo de regulación hará que la potencia aumente o disminuya de forma rápida.

Función para bloquear la resistencia: Mientras que el símbolo de la resistencia parpadea, presione el botón regulador derecho para bloquear o desbloquear la resistencia del atomizador.

(Nota: Esta operación debe hacer en temperatura ambiente.)

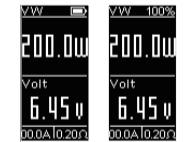
7 | Spanish



Instalación de nuevo atomizador: En el modo TC, tenga cuidado al instalar nuevos atomizadores ya que deben enfriarse a temperatura ambiente. Si el atomizador nuevo no se ha enfriado antes de ser instalado, la temperatura puede leerla y protegerse de forma incorrecta hasta que el atomizador nuevo se enfrie.

Nota:

1. Cuando usted conecta un nuevo atomizador o desconecta y vuelve a conectar el atomizador existente, el dispositivo le pedirá que confirme este cambio y un mensaje se mostrará "New Coil Right, Same Coil Left". Pulse el botón de regulación derecho para confirmar que un nuevo atomizador se ha instalado. Presione el botón de regulación izquierdo para confirmar que el mismo atomizador se ha vuelto a conectar.
2. Si al utilizar la bobina normal o la resistencia de la bobina es superior a 1,5ohm en los modos TC, el dispositivo cambiará automáticamente al modo VW.



Indicador del nivel de batería: Mientras el flash signo de la batería, pulse el botón regulador adecuado para cambiar entre el símbolo de la batería y el porcentaje de la batería.

Cambiar entre los actuales, Puff y hora: Si bien la información de usuario señal de abrir y cerrar, pulse el botón regulador adecuado para cambiar entre los actuales, Puff y hora.

Spanish 8 |

Multifunción de Indicación y Protección:

Alerta Sin Atomizador: Cuando el dispositivo no detecta un atomizador, la pantalla OLED mostrará el mensaje "No Atomizer Found".

Alerta Atomizador Bajo: Cuando la resistencia de la bobina es menor a 0.1ohm en el modo VW o inferior a 0.05ohm en los modos de TC, la pantalla mostrará "Atomizer Low".

Protección de Atomizador de Cortocircuito: Cuando se produce un cortocircuito en el atomizador, la pantalla mostrará "Atomizer Short".

9 | Spanish



Alerta de desequilibrio de tensión: Si la diferencia de tensión máxima y mínima de dos células es igual o superior a 0,3 V, la pantalla OLED mostrará "Baterías Imbalanceadas" al conectar con el cable USB. Por favor, cargue completamente las células externamente o reemplace las células con células recién cargadas.

Alerta de revisión de USB: Cuando la tensión del cargador USB es igual o superior a 5.8V, la pantalla OLED mostrará "Check USB adaptador" cuando está enchufado.

Alerta de carga errónea: Cuando se detecta ninguna corriente en el estado de la carga, la pantalla OLED mostrará "Charge Error".

Alerta de revisión de la batería: Si las células se instalan de forma incorrecta, la pantalla mostrará "Check Battery".

Atención

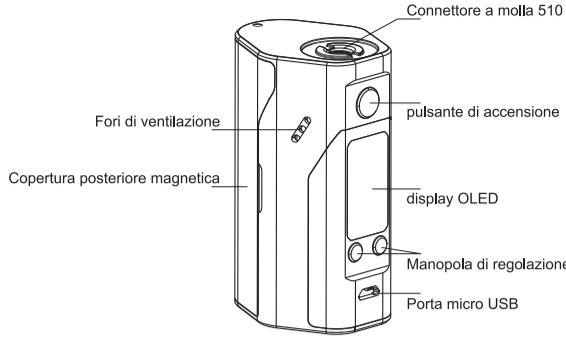
1. Mantener fuera del alcance de los niños.
2. Este dispositivo no está recomendado para su uso por personas jóvenes o no fumadores.



11 | Spanish

Spanish 12 |

Reuleaux RX200S Panoramica



Specifiche e caratteristiche

Dimensioni: 50,0 * 40,0 * 84,0mm

Tipo filettatura: molla 510 filettata

Tipo di batteria: ad alta potenza 18.650 (la corrente di scarica deve essere al di sopra di 25A)

Modalità uscita: modalità VW/TC-Ni/TC-Ti/TC-SS/TCR

Potenza di uscita: 1-200W

Range di Resistenza: 0,05-1,5ohm per le modalità TC

0,1-3,5ohm per la modalità VW

Range di temperatura: 100-315 °C/200-600 °F (modalità TC)

Modo d'uso:

1. **On/Off:** Togliere il coperchio posteriore magnetico e mettere una pila 18650 all'interno del corpo della batteria. Premere il pulsante di accensione per 5 volte rapidamente per accendere o spegnere il dispositivo.

(Nota: Si prega di regolare la potenza in una gamma appropriata in base all'atomizzatore utilizzato prima di iniziare l'uso. Per vostra sicurezza, evitare di usare pile con involucro danneggiato).

1 | Italian

Italian 2 |

2. funzione nascosta: Quando il dispositivo è acceso, mantenere premuto il pulsante di accensione e il pulsante di controllo sinistro. In questo modo la visualizzazione sullo schermo può essere attivata o disattivata.

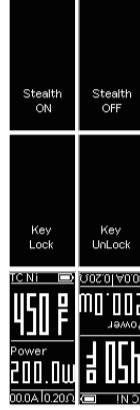
3. Funzione per bloccare la tastiera: Mentre il dispositivo è acceso, premere contemporaneamente i due pulsanti di controllo. Con questa operazione è possibile eseguire il blocco o lo sblocco della tastiera.

4. Funzione della porta micro USB: La porta USB può essere utilizzata per caricare e aggiornare il firmware. Si raccomanda di ricaricare la pila tramite un caricabatterie esterno.

5. Modificare la modalità dello schermo: Quando il dispositivo è spento, premendo i pulsanti di controllo destro e sinistro contemporaneamente, lo schermo ruota di 180 gradi. Questa operazione permette di vedere lo schermo da due angolazioni.

3 | Italian

Italian 4 |



Commutazione tra le modalità

VW/TC-Ni/TC-Ti/TC-SS/TCR

1. Premere il pulsante di accensione per 5 volte per accendere il dispositivo.

Il display OLED mostra 4 righe di informazioni:

(1). Modalità (VW, TC-Ni, TC-Ti, TC-SS, TCR) e l'indicatore della batteria

(2). Temperatura in modalità TC o potenza in modalità VW.

(3). Potenza di uscita in modalità TC o tensione in modalità VW.

(4). Informazioni utente (corrente, Puff, Tempo) e Resistenza



2. Premere il pulsante di accensione per 3 volte, la prima fila lampeggia per indicare che si accede al menu. Premere il pulsante di regolazione destro per passare da una modalità VW, TC-Ni, Ti-Tc, TC-SS e TCR. Premere il pulsante di accensione, o lasciare che lo schermo lampeggi per 10 volte nella configurazione corrente per confermare e uscire dal menu.

Italian 4 |

Modalità VW: In questa modalità, la potenza di uscita è regolabile da 1W a 200W premendo i pulsanti di controllo destro aumentare e sinistro per diminuire.

Modalità TC-SS: La modalità TC-SS è adatta per la bobina SS316.

TCR (M1, M2, M3): Nella modalità TCR (Coefficiente di temperatura della resistenza), gli utenti possono regolare i parametri secondo il TCR della bobina. Nella modalità TCR, quando l'indicatore della modalità lampeggia, premere il pulsante di regolazione sinistro e quindi le opzioni del menu secondario (M1, M2, M3) iniziano a lampeggiare. Premere il tasto di controllo destro per scegliere tra M1, M2 e M3 e quindi premere il pulsante di accensione per confermare.



5 | Italian

Italian 6 |

2. Il range di valori del TCR per Reuleaux RX200S è 1-1000.

Ulteriori funzioni delle modalità TC:

Regolazione della temperatura: In modalità TC, la temperatura può essere regolata (100-315 °C o 200-600 °F) con i due pulsanti di controllo, il destro per aumentare e il sinistro per diminuire.

Passaggio tra °C e °F: Se si aumenta la temperatura a 315 °C, e si continua a premere il tasto di controllo destro, l'unità di misura della temperatura passa automaticamente al più basso grado Fahrenheit (200 °F). Allo stesso modo, se la temperatura è al di sotto del minimo (100 °C), l'unità di misura della temperatura passa automaticamente a °F e la temperatura comincia a diminuire da 600 °F.

Regolazione della potenza: Mentre il segno della potenza lampeggia, premere il pulsante di regolazione destro o sinistro per regolare la potenza, e premere il pulsante di accensione per confermare. Premendo a lungo il pulsante di regolazione destro o sinistro renderà si aumenterà o si diminuirà l'impostazione potenza rapidamente.

Funzione di blocco della Resistenza: Mentre il segno di resistenza lampeggia, premere il tasto di regolazione destro per bloccare o sbloccare la resistenza dell'atomizzatore. (Nota: Tale operazione deve

essere effettuata a temperatura ambiente.)

Installazione di un nuovo atomizzatore: Nella modalità TC, fare attenzione quando si installano nuovi atomizzatori giacché devono essere raffreddati a temperatura ambiente. Se il nuovo atomizzatore non è raffreddato prima del montaggio, per protezione, non vi è una corretta lettura dell'atomizzatore fino a quando lo stesso non si sia raffreddato.

Nota:
1. Quando si collega un nuovo atomizzatore o si toglie e si rimette lo stesso l'atomizzatore, il dispositivo vi chiederà di confermare questo cambio e verrà visualizzato un messaggio "New Coil Right, Same Coil Left". Premere il pulsante di regolazione destro per confermare che è stato installato un nuovo atomizzatore. Premere il comando sinistro per confermare che viene rimesso lo stesso atomizzatore.
2. Se si utilizza una bobina normale o una bobina la cui resistenza è superiore a 1,5ohm in modalità TC, il dispositivo passa automaticamente alla modalità di VW.

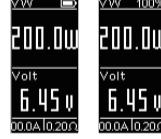
Italian 6 |



Visualizzazione del livello della batteria: Mentre il segno della batteria lampeggia, premere il

Italian 8 |

tasto di regolazione destro per passare dal simbolo della batteria al simbolo di percentuale della batteria.



Spostamento tra Current, Puff e Time: Mentre il segno delle informazioni dell'utente lampeggia, premere il pulsante di regolazione destro per spostare tra Current, Puff e Time.



Spia di malfunzionamento e protezione:

Avviso No Atomizer: Quando il dispositivo non rileva un atomizzatore, il display OLED mostrerà il messaggio "No Atomizer Found".

7 | Italian

Italian 10 |

Avviso Batteria Debole: Nella modalità VW/TC quando il dispositivo è in funzione con un atomizzatore e la pila è al di sotto di 2.9V, lo schermo mostrerà "Weak Battery". Nel frattempo, la potenza di uscita sarà ridotta di conseguenza.

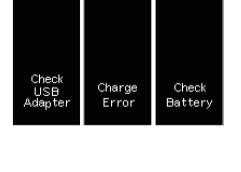
Allarme di batteria bassa: Se la batteria è inferiore al 10%, il simbolo della batteria sullo schermo lampeggia.

Avviso di uno squilibrio di tensione: Quando la differenza tra la tensione massima e minima delle pile è uguale o superiore a 0,3 V, lo schermo OLED mostrerà "Imbalanced Batteries", dopo aver inserito il cavo USB. Successivamente si prega di togliere le pile da ricaricare o sostituirle con pile appena caricate.

Avviso del controllo USB: Quando la tensione del caricatore USB è inferiore a 5,8V, il display OLED mostrerà "Check USB" dopo aver collegato il cavo USB o si sta svapando.



Avviso di errore di carica: Se non viene rilevata nessuna corrente nella fase di carica, il display OLED mostrerà "Charge Error".



Avviso di Controllo della batteria: Se le pile sono inserite in modo sbagliato, il display mostrerà "Check Battery".

Attenzione

1. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
2. Questo dispositivo non è raccomandato per l'uso da parte di giovani o per non fumatori.

11 | Italian

Italian 12 |

Reuleaux RX200S Конструкция



Характеристики

Размеры: 50.0*40.0*84.0мм

Коннектор: 510 подпружиненный

Аккумулятор: Высокотоковый формата 18650(минимальный ток разряда 25A)

Режимы: VW/TC-Ni/TC-Ti/TC-SS/TCR

Мощность: 1-200W

Поддерживаемое сопротивление: 0.05-1.5Ом в режимах термоконтроля

0.1-3.5Ом в режимах VW

Диапазон температур: 100-315°C/ 200-600°F

Использование:

1. Включение/Выключение: Откройте крышку батарейного отсека, затем, соблюдая полярность, установите 3 высокотоковых аккумулятора формата 18650. Устройство включается пятикратным нажатием на основную кнопку. Выключается устройство аналогично, пятикратным нажатием.

(Примечание: Не используйте аккумуляторы с поврежденной изолицией. Предварительно настройте мощность исходя из установленного испарителя.)

2. Режим Stealth: При включенном устройстве, одновременно зажмите основную кнопку и кнопку «Вниз» для отключения/включения дисплея. Устройством можно продолжать пользоваться, а при однократном нажатии на основную кнопку на дисплее отобразятся текущие характеристики.

3. Блокировка кнопок регулировки: При включённом устройстве зажмите одновременно клавиши «Вниз» и «Вверх». Основная кнопка при этом не блокируется и устройство можно продолжать использовать.

4. Port Micro USB: Используется для зарядки и обновления прошивки. Рекомендуется заряжать аккумуляторы во внешнем зарядном устройстве.

5. Переворот дисплея: При выключенном устройстве зажмите на несколько секунд одновременно кнопки «Вверх» и «Вниз» до переворота изображения на дисплее на 180 градусов. Обратный перевод осуществляется аналогично. Эта функция позволит вам сохранить удобство использования устройства вне зависимости от того, в какой руке вы предпочитаете его держать.



Переключение между режимами

VW/TC-Ni/TC-Ti/TC-SS/TCR

1. Включите устройство пятикратным нажатием на основную кнопку. На дисплее отображаются:

(1). Режим (VW, TC-Ni, TC-Ti, TC-SS, TCR) и индикатор заряда аккумуляторов

(2). Температура(в режимах TK) или Мощность(в режимах VW)

(3). Мощность(в режимах TK) или Напряжение(в режимах VW)

(4). Дополнительная информация (Сила тока, Количество затяжек, Время затяжек) и сопротивление



2. Быстро нажмите основную кнопку 3 раза, чтобы войти в меню. Переключайте режимы кнопкой «Вверх». Нажмите основную кнопку для подтверждения выбора.

Режим VW: В этом режиме выходная мощность регулируется в диапазоне 1-200W.

Режим TC-SS: Предназначен для работы с испарителями из нержавеющей стали SS316.

Режим TCR(M1, M2, M3): Температурный коэффициент сопротивления(TCR), Этот режим позволяет пользователю настроить TCR для материала используемого в испарителе.

В режиме TCR, когда моргает индикатор режимов, нажмите кнопку «Вниз» для входа в подменю TCR (M1, M2, M3). Для переключения режимов (M1, M2, M3) используйте кнопку «Вверх». Для подтверждения выбора нажмите основную кнопку.



Установка TCR режима: При выключенном устройстве одновременно зажмите основную кнопку и кнопку «вправо» примерно на 5 секунд для входа в меню настроек режима TCR:

(1). Выберите пункт M1, M2 или M3 с помощью кнопок управления;

(2). Нажмите основную кнопку для подтверждения выбора;

(3). Используйте кнопки управления для выбора нужного значения коэффициента;

(4). Нажмите и удерживайте основную кнопку примерно 10 секунд для сохранения настроек.

Таблица значений TCR для различных материалов:

Material	TCR Value Range
Nickel	600-700
NiFe	300-400
Titanium	300-400
SS (303, 304, 316, 317)	80-200

Обратите внимание:

1. указанные значения являются реальными значениями температурного коэффициента сопротивления, умноженные на 105.

2. Общий диапазон значений TCR 1-1000.

Дополнительные функции для режима термоконтроля:

Настройка температуры: В режимах термоконтроля вы можете самостоятельно настроить

нужную температуру спирали испарителя в пределах 100-315°C или 200-600°F с помощью кнопок управления «влево» и «вправо».

Переключение между шкалами Цельсия и Фаренгейта: При регулировке температуры по достижению верхнего или нижнего предела устройство автоматически переключается со шкалы Цельсия на шкалу Фаренгейта, и наоборот.

Регулировка мощности: Регулировка мощности: Пока моргает меню мощности, используйте кнопки регулировки чтобы изменить мощность. Нажмите основную кнопку для подтверждения выбора.

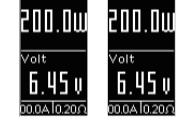
Блокировка сопротивления: Пока моргает меню сопротивления, Для блокировки нажмите кнопку «Вверх». (Примечание: Данная процедура выполняется при комнатной температуре.)

Новый распылитель установки: Если вы устанавливаете испаритель с сопротивлением большим, чем у ранее установленного испарителя, может понадобиться «обновление» базового сопротивления испарителя при комнатной температуре.

ВАЖНО:

1. Если сопротивление установленного атомайзера превышает ранее определённый показатель хотя бы на 5%, на дисплее появится уведомление "new coil right, same coil left". Подтвердите выбор, нажав соответствующую клавишу: «влево» — если Вы используете тот же атомайзер, или «вправо» — при смене нагревательного элемента.

2. Максимально допустимое сопротивление в режимах TC-1.5 Ом. Если же сопротивление будет превышать допустимое значение, устройство автоматически переключится в режим VW.



Индикация заряда аккумулятора: Пока моргает меню аккумулятора, нажмите кнопку «Вверх» для переключения между отображением в виде индикатора или отображением заряда в процентах.

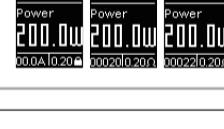


Переключение между Current, Puff, Time:

Пока моргает меню доп. информации нажмите кнопку «Вверх» для переключения между Current, Puff и Time.



Сообщения об ошибках и предупреждения:



No Atomizer Alert: Сообщение появляется, если при нажатии на основную кнопку устройство не может обнаружить подсоединеный атомайзер.

Atomizer Low Alert: Если сопротивление испарителя составляет менее 0.1 Ом в режиме вариватта, или менее 0.05 Ом в режимах термоконтроля, устройство выдаст соответствующее предупреждение на дисплее.

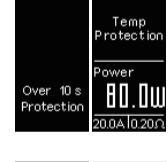
Atomizer Short-circuit Protection: Это сообщение появляется при коротком замыкании в испарителе.

Device Too Hot: Это сообщение появляется, если внутренняя температура устройства превышает 70 С. При этом устройство автоматически отключается и нуждается в некотором времени для охлаждения.

Over 10 Second Protection: Если основная кнопка нажата более 10 секунд подряд, срабатывает защита от случайного нажатия и появляется соответствующее сообщение на дисплее.

Temperature Protection: Если в режиме термоконтроля текущая температура спирали достигла заданного пользователем значения, появляется

соответствующее сообщение. ВАЖНО: это сообщение не является сообщением о какой-то ошибке или сбое.



Weak Battery Alert: Если при парении напряжение на аккумуляторах падает ниже определенного предела (2.9В), устройство выдает соответствующее сообщение и снижает выходную мощность.

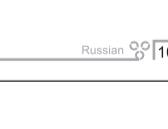


Low Power Alert: Если заряд аккумулятора упал ниже 10%, символ аккумулятора на дисплее начинает мигать, предупреждая пользователя о необходимости зарядить аккумулятор.



Imbalanced Alert: Данное сообщение появляется на дисплее, если устройство обнаруживает, что разница в напряжениях установленных аккумуляторов составляет более чем 0.3 В. В этом случае следует вынуть аккумуляторы и зарядить их во внешнем зарядном устройстве для балансировки.

Check USB Alert: Сообщение появляется, если напряжение, подаваемое через подключенный USB-кабель превышает 5.8 Вольт.



Charge Error Alert: Этим сообщением устройство оповещает пользователя, что при подключении USB-кабеля зарядка по каким-то причинам не происходит.

Check Battery Alert: Это сообщение означает, что как минимум один из аккумуляторов установлен неправильно. Нужно открыть крышку батарейного отсека и установить аккумуляторы правильно.

Внимание

- Хранить в местах, недоступных для детей.
- Устройство не рекомендуется для использования некурящими.

